

Veuillez remplir
en anglais

SONDAGE DE LANGUES PARLÉES À DOMICILE

French
Home Language Survey

Nom de l'élève: _____ Date de naissance: _____ Sexe: Masculin Féminin

Nom du parent/tuteur: _____

Adresse: _____

Téléphone du domicile: _____ Téléphone professionnel: _____

École: _____ Classe: _____ Date: _____

1. Votre enfant est-il né aux États-Unis ? Oui Non

Si oui, dans quel État ? _____

Si non, dans quel pays ? _____

2. Votre enfant a-t-il fréquenté une école aux États-Unis pendant trois ans de suite ? Oui Non

Si oui, donnez le nom de l'école, l'État où elle se situe et les dates de fréquentation :

Nom de l'école _____ État _____ Dates de fréquentation _____

Nom de l'école _____ État _____ Dates de fréquentation _____

Nom de l'école _____ État _____ Dates de fréquentation _____

3. Quelle langue vous et votre famille parlez-vous chez vous la plupart du temps ? _____

4. En quelle langue préféreriez-vous recevoir les communications de l'école si elles étaient disponibles en cette langue ? _____

5. La première langue de votre enfant ou la langue parlée à la maison est-elle une autre langue que l'anglais ? Oui Non

Si vous avez répondu « Oui » à la question numéro 5 ci-dessus, répondez aux questions suivantes :

6. Quelle langue votre enfant a-t-il apprise lorsqu'il a commencé à parler ? _____

7. Quelle langue votre enfant parle-t-il le plus souvent à la maison ? _____

8. Quelle langue parlez-vous le plus souvent à votre enfant ? (Père) _____

(Mère) _____

9. Veuillez décrire la langue comprise par votre enfant. (Cochez une seule réponse)

A. Comprend seulement la langue parlée à domicile et pas d'anglais.

B. Comprend surtout la langue parlée à domicile et un peu d'anglais.

C. Comprend aussi bien l'anglais que la langue parlée à domicile.

D. Comprend plus l'anglais et un peu la langue parlée à domicile.

E. Comprend seulement l'anglais.

Signature du parent ou du gardien

Date

OFFICE USE ONLY

Student ID #	Date Distributed	Date Received	

Rapport au sujet des origines ethniques et raciales des élèves

Nom de l'élève : _____ Date à laquelle le formulaire a été complété : _____

Date de naissance : _____ Garçon FillePersonne ayant complété le formulaire : Parent/tuteur Élève Autre : _____

Le Ministère de l'éducation américain (U.S. Department of Education) a mis en place de nouvelles normes que les districts scolaires doivent respecter dans le cadre des rapports au sujet des origines ethniques et raciales des élèves. Vos réponses aux questions suivantes seront traitées de manière strictement confidentielle et seront uniquement utilisées à des fins statistiques.

1. Votre enfant est-il d'origine hispanique, latino ou espagnole : Oui Non

Comprend les personnes de culture ou d'origine cubaine, mexicaine, portoricaine, sud-américaine, centrale américaine ou autre culture ou origine espagnole.

Si vous avez répondu « **Oui** » à 1 question, vous pouvez également sélectionner une ou plusieurs catégories raciales à 2 question. Si vous avez répondu « **Non** », veuillez sélectionner une ou plusieurs catégories raciales parmi les catégories suivantes.

2. Catégories raciales :

- Amérindien ou natif d'Alaska
Descendant des peuples originels d'Amérique du Nord, d'Amérique centrale et d'Amérique du Sud, qui préservent leur affiliation tribale ou leur attachement à la communauté.
- Asiatique
Descendant des peuples originels d'Extrême-Orient, d'Asie du Sud-est ou du sous-continent indien (Cambodge, Chine, Inde, Japon, Corée, Malaisie, Pakistan, Philippines, Thaïlande et Vietnam).
- Noir ou afro-américain
Descendant des groupes noirs d'Afrique.
- Natif d'Hawaï ou d'une autre île du Pacifique
Descendant des peuples originels d'Hawaï, de Guam, de Samoa ou d'autres îles du Pacifique.
- Blanc
Descendant des peuples originels d'Europe, du Moyen-Orient ou d'Afrique du Nord.

Veuillez compléter l'intégralité du formulaire et le renvoyer à :

Nom : _____ Numéro de téléphone : _____

Adresse : _____ Ville : _____ État : _____ Code postal : _____